

# Obsah

## KRAŤASY

- 2 **Anna Jirásková**

## ROZHOVOR

- 4 **Perumál Murugan**  
Opustit dříve vyhrazený prostor

## ESEJ K TÉMATU

- 6 **Zdeněk Štipl**  
Literární tháli ze zemí jižní Asie

## TÉMA

- 11 **Shashi Tharoor / Zdeněk Štipl**  
Smrt učitele
- 19 **Nabárun Bhattáčárja / Martin Hříbek**  
Úletáci
- 25 **Hásán Ázizul Hak / Martin Hříbek**  
Klec
- 32 **Alka Sarávgí / Nora Melnikova**  
Opravdu zaútočili?
- 36 **Perumál Murugan / Pavel Hons**  
Hora nad Tiruččengódu
- 43 **Sundara Rámasámi / Pavel Hons**  
Jalovička
- 50 **Najjar Masúd / Tomáš Daňhel**  
Kronikář sultána Muzaffara
- 59 **Intizár Husain / Tomáš Daňhel**  
Místenka

## PŘEKLADATELSKÁ SOUTĚŽ JIŘÍHO LEVÉHO

- 64 **Fay Weldonová / Kateřina Harrison Lipenská**  
Dýňový koláč
- 69 **Tormod Caimbeul / Petra Johana Poncarová**  
Konec podzimu

## DĚJINY PŘEKLADU

- 74 **Zdeněk Lyčka**  
Recepce „arktické“ literatury a literatury o Arktidě v českých zemích

## RECENZE

- 78 **Michael Alexa**  
Většina lidí je šedivá masa idiotů  
(*Hubert Klimko-Dobrzaniecki: Samota.*)

## MIMO TÉMA

- 80 **Wojciech Górecki / Bára Gregorová**  
Sjunik